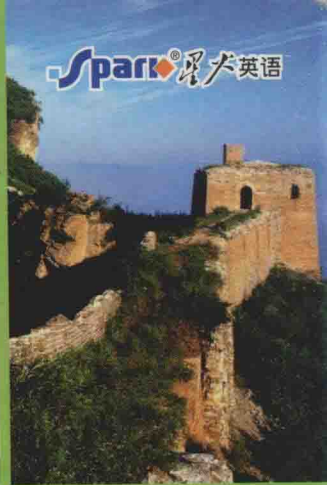
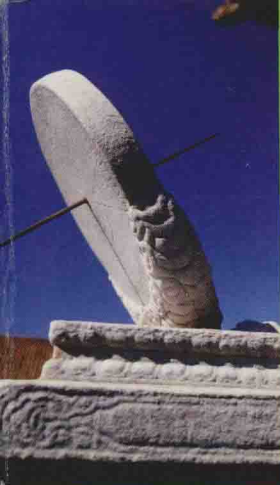




spark 星火英语

闫琛 著 Alexandra Octavia 审读

360° 全景 导游英语

景点外教声情并茂
便携手册简单易懂

彩色图解版



齐鲁电子音像出版社



360° 全景 导游英语

闫琛 著 Alexandra Octavia 审读



齐鲁电子音像出版社

360° 全景导游英语



齐鲁电子音像出版社
(同名电子光盘配套出版)

ISBN 978-7-89462-272-3

莱芜市凤城印务有限公司 各地新华书店经销

787mm × 1092mm 32 开本 11.5 印张 150 千字

2010 年 2 月第 1 版第 1 次印刷

定价:24.80 元(书 + 光盘)



闫琛

毕业于北京外国语大学，获得硕士学位，研究方向为语言学及应用语言学。现执教于中国政法大学，任外国语学院英语系副主任。喜爱旅游，曾游历过美国和加拿大。



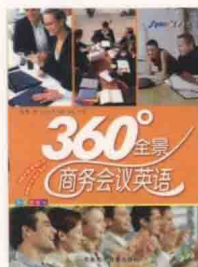
Alexandra Octavia

来自美国加利福尼亚州，获得MBA硕士学位，现在北京多所学校任教。喜爱中国文化，旅居北京多年，在北京奥运会期间曾为外国友人担当导游。热爱旅游、电影和写作。

360°全景英文系列



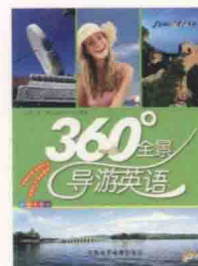
很多旅游发烧友都有这样的体会：要想在精彩纷呈的旅途中充分品味国外文化风情，最重要的一点是“语言通关”。本书运用彩色图片介绍词汇，以视觉辅助记忆；收录旅行中常用对话，原汁原味、简单易学；万用句型，全景展示。不论跟团、或是自助旅行，本书都是您不可或缺的“旅伴儿”。



对于涉外商务人员来说，能够熟练掌握商务会议英语无疑是重中之重。本书特为急需掌握商务会议英语的工作者而编，各种常见商务会议尽在其中，相关单词短语附有图片，记单词不再枯燥；对话取材于实际商务会议场景，表达地道经典，可随学随用；情景万用句涵盖了各种商务会议场景常用表达，可即查即用，让您在开会时不再发“怵”！



很多酒店工作人员都有这样的体会：接待外宾时，能说一口流利的英语十分重要。本书特为急需掌握酒店英语的工作者而编，全书运用彩色图片介绍词汇，以视觉辅助记忆；收录酒店常用对话，原汁原味、简单易学；万用句型，全景展示。本书小巧便携，常伴您左右，帮您玩转酒店英语！



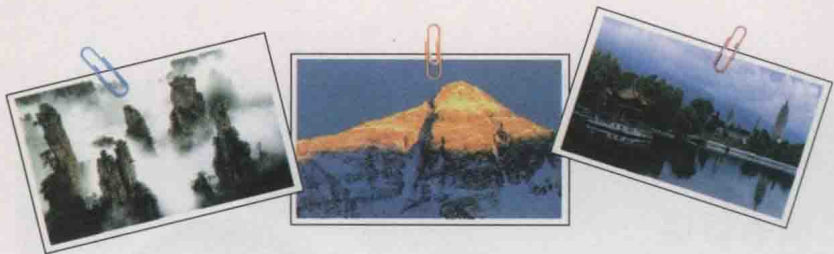
在接待外国游客时，导游总想拥有这样一本书，它既能详细介绍导游工作的一般流程，又能针对国内典型景区给出实用地道的解说词，同时还能轻松易学。本书便能满足您的这三个要求。书中运用彩色图片介绍词汇，以视觉辅助记忆；收录导游与游客的常用对话，实用地道、简单易学；万用句型，全景展示。可谓“全景导游在手，说遍中国不用愁！”

编者寄语

北京奥运会的成功举办，使我国旅游业进入了一个新的发展时期。入境游、国内游、出境游三大市场全面振兴，旅游产业已经成为中国的支柱产业之一，中国已经成为名副其实的旅游大国。这就对导游人员的能力、职业素养提出了更高更新的要求。

本书取材于导游工作的方方面面，范围广，实用性强。本书分为上下两篇，上篇“日程安排”紧紧围绕导游工作的基本程序、环节，以场景为基本要素展开，包含机场接站、入住酒店、安排行程、安全事项、概况介绍、城市交通、参观游览、货币介绍等十五个章节。本篇对英语导游应知必会的英语知识进行了全面系统的讲解和介绍。下篇“导游在中国”选取万里长城、故宫、承德避暑山庄、安徽黄山、杭州西湖等中国最负盛名的十五个旅游景区进行了详尽的特色介绍，并列出了实用的解说词。由于这些地方具有典型意义，其他未列出的名胜古迹也可据此参照，可谓“全景导游一册在手，说遍中国不用愁！”

本书语句地道，情景细化，形式活泼，宜于活学活用。各个



单元环环相扣，既有一定的逻辑性，又相对独立成章，方便读者理解和查阅。“词汇锦囊”、“短语集锦”、“交流平台”、“情景万用句”四大版块分别提供与章节内容密切相关的高频词汇、短语、对话与情景句型，便于读者套用和练习。书中丰富的插图和小贴士能够提升读者的英美文化修养，便于促进同外国人之间的文化交流。相信本书会为涉外导游和欲从事导游工作的人员提供一个训练口语能力的良好平台。本书既是旅行社英语导游必不可少的工具书，也是广大旅游英语学习者的良师益友！



Contents

CHAPTER 1 日程安排

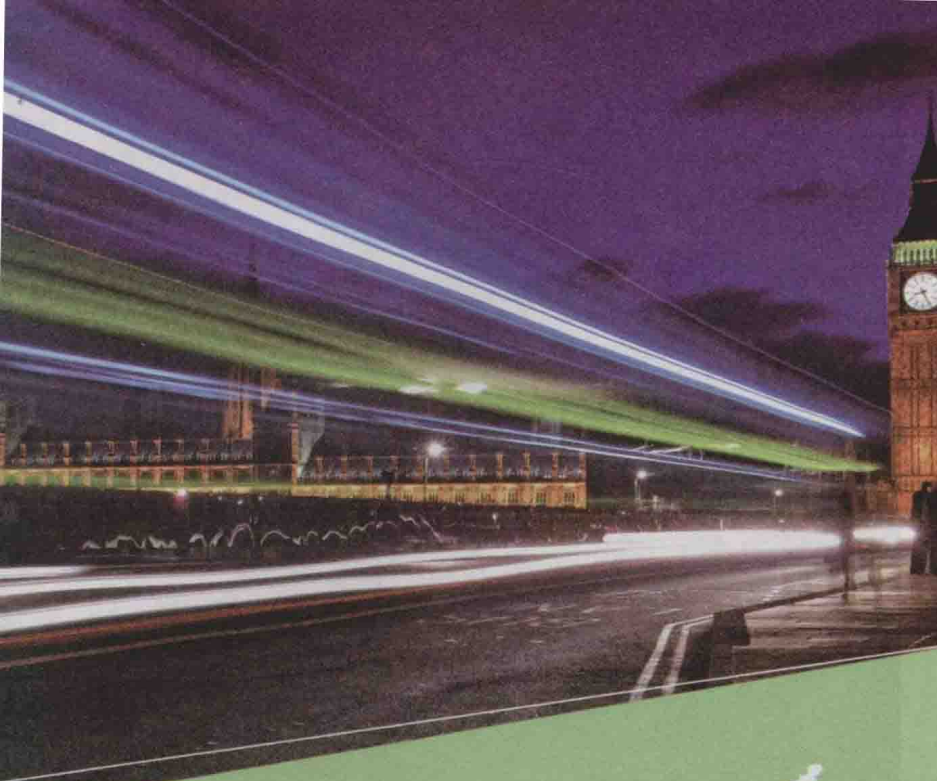


Unit 1	机场接站	3
Unit 2	入住酒店	11
Unit 3	安排行程	21
Unit 4	安全事项	31
Unit 5	概况介绍	41
Unit 6	城市交通	53
Unit 7	参观游览	61
Unit 8	货币介绍	73
Unit 9	安排餐饮	85
Unit 10	购物建议	97
Unit 11	文化风俗	109
Unit 12	休闲娱乐	123
Unit 13	应急状况	133
Unit 14	抱怨投诉	143
Unit 15	机场送行	155

CHAPTER 2 导游在中国



Unit 1	万里长城	169
Unit 2	故宫	179
Unit 3	承德避暑山庄	191
Unit 4	西安兵马俑	205
Unit 5	苏州园林	217
Unit 6	安徽黄山	231
Unit 7	长江三峡	243
Unit 8	张家界	255
Unit 9	杭州西湖	267
Unit 10	九寨沟	277
Unit 11	西藏	289
Unit 12	桂林山水	303
Unit 13	云南丽江	317
Unit 14	西双版纳	331
Unit 15	海南岛	345



CHAPTER 1

Procedures of Tourist Reception

日程安排





Unit 1

Welcoming the Guests at the Airport

机场接站



Vocabulary 词汇锦囊



1. airport ['eəpɔ:t] *n.* 机场



2. exit ['eksɪt, 'egzɪt] *n.* 出站口



3. trolley ['trɒli] *n.* 行李推车



4. sign [saɪn] *n.* 标识



5. airline ['eəlaɪn] *n.* 航空公司



6. lift [lɪft] *n.* 电梯



7. suitcase ['s(j)u:tkeɪs] *n.* 箱子



8. luggage ['lʌɡɪdʒ] *n.* 行李



9. coach [kəʊtʃ] *n.* 客车



10. plaza ['plɑ:zə] *n.* 购物中心

Important Phrases 短语集锦

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1 flight number 班机号码 | 13 tour leader 领队 |
| 2 morning flight 早班飞机 | 14 tour group 旅游团队 |
| 3 night flight 晚班飞机 | 15 count the number 计数 |
| 4 information desk 问讯处 | 16 local guide 地陪 |
| 5 parking lot 停车场 | 17 on the tour 上团 |
| 6 luggage check 行李牌 | 18 English-speaking guide 英
语导游 |
| 7 tour guide certificate 导游证 | 19 E.T.A (estimated time of
arrival) 预计到达时间 |
| 8 lost-and-found office 失物
招领处 | 20 suffer from jet lag 时差反应,
时差不适 |
| 9 mechanical passage 电动
步道 | 21 claim one's luggage 认领某
人的行李 |
| 10 carry-on bag 随身行李 | 22 on time 准时 |
| 11 tour code 团号 | |
| 12 name list 名单表 | |



Part 3

Conversations 交流平台

Dialogue 1 Meeting the Tourists 迎接客人



*Li Mei: Welcome to Beijing.

*Mark: Thank you.

Li Mei: Nice to meet you. I'm your local guide, my name is Li Mei.

Mark: Nice to meet you, too. I'm Mark.

Li Mei: Are you the tour leader of the group of twenty-five.

Mark: Yes, I am.

Li Mei: Did you have a pleasant trip?

Mark: Not bad.

李梅: 欢迎到北京来。

马克: 谢谢。

李梅: 很高兴认识您。我是你们的地陪, 我叫李梅。

马克: 认识您也很高兴, 我叫马克。

李梅: 您是这个 25 人团的领队吗?

马克: 是的。

李梅: 一路上顺利吗?

马克: 还可以。

*注: 在本书中, Li Mei 代表本地导游, Mark 代表外国游客。

1

机
场
接
站





Dialogue 2 Arranging Coaches 安排坐车



Li Mei: Shall we go straight to the hotel?

Mark: Wonderful. We're eager to take a shower as soon as possible.

Li Mei: The parking lot is on the second floor. The coach is waiting there.

Mark: Fine. Let's go.

李梅：直接去宾馆好吗？

马克：太好了。我们也想尽快洗个澡。

李梅：停车场在二层。车子正在那里等着呢。

马克：好的。走吧。